

SANTIAGO

Santiago Fahigova Iicamedi Caatiniuhi.

1 Uujoho Santiago, Moocaani jeeceivominaafi, bu Jesucrsto jeeceivominaafi icano iicaabo, taajico galluui fahuseeci motihaiti miicummiici idiino iicamo Israel cuumiminaa faajiinjeri agavaracinimedi.

Moocaaniti Gaaja Saahi.

² Tañahabomi imo imo mihica fanoova amiihaico inisusumi. ³ Miiro amiihairyo magaajacuhi amiihai miyaavogoco inisusumi toonoti magaajahicahi janaanici majaabicinoco. ⁴ Jaanoco amiihai jeebiifa mificu. Jaamo imino mujusihi sanooba atyuuvoratino imino majaabicihicaqui.

⁵ Jaanoti saatoho amiihaiti gaajama machahahachijji Moocaanico midillu amiihaico ihaciqui. Diibo famoovaaco acihi gajitiibo, siguubutiibo, bu milli nootiibo icano. ⁶ Jaanogui midillu aacjinoco miyaavogomoro: Acijitiibo, nootimo. Jaanoti imiyaavogotiibo muuai tyuucabadi jeevahi guibuhuba juugahiti sinaaguehivi asatyonibadi. ⁷ Jaanogui tolli iicaabo Aivojiiho Jesucristoti agaayicjinoco esicinidino. ⁸ Jaamaño tolli iicaabo jaachijji sanooco imeguehi. Jaadi bu civoho siinoco imogoobo icano foobo. Jaamaño ijeebii sahigoviro icatatihi.

⁹ Jaanoti saafi monahabo miyaminaa imega jilli miihiifoobo iicaabo, imo imo iicaqui Moocaani imega miyaabo iicaneri. ¹⁰ Jaanoti sihidi inihibamima iicaabo miyaminaa imega obocitsumi imo imo iicaqui. Miiro inihibamima iicaabo, ñaavahu deecano guenene iicatibadiro guenene icatatihi. ¹¹ Nihiba ihiinoobo sefano aachicisumi, iñaavahu ochoomoneri ideecano aifefihi. Jaamaño ihovosi goovano finih. Jaabadi inihibamima iicaabo inajeetefeeneti finiji.

Miinoco Inisunoco Majaabicino.

¹² Imicani icaabo diiboco inisunoco ajaabiciibo. Jaabo inisucinicuubo toono jaadabadi iicano fiivoco gaayicijiiho chaahimigaco magaayicinicibadi gaayiciji, toono fiivoco Moocaani: Uco agajimoco aciji, unuunoco. ¹³ Jaanoti saatohoco inisuno iimitinoco imooniqui eesamaaisunoco: Moocaani mojeebiico inisuno, meneedino. Moocaani jeebiifaño iimitino eetavo esamaaje chahahi. Jaabadiro bu miihaiñoobaco nisutatiibo iimitinoco imoonisuqui. ¹⁴ Jilli saatoho iinoro ifiiti iimitinoco iimoyiicino asaano diitoco imitino moonisuhi. Jaaneri tolli icafimo. ¹⁵ Jaano toono imitico mihimoyiicinoti imiti fiivehi. Jaano imino ujusicuudi gujiveque fiivusuno.

¹⁶ Jaanegui agaijimo tañahabomi, amiihaico sita bañidino. ¹⁷ Paryi miyaano iiminoco miihaico acino niquejeti, Moocaanijaagoti saahi, jino aachicinimoco eheetavuubojaagoti. Jaabo Moocaani diiboro. Jaamañi chahano icivono diiboco ubuunavajiruno. ¹⁸ Jaabo miihaico fiivoco acihi miyaano jii bogofeenedi. Jaamo diibo eheetavuuno basuta iticonio onoovano iicabadi miicaqui. Jilli imuguubo, ijeebii onoobadi.

Imino Miyaanoco Meheetavo.

¹⁹ Jaanegui agaijimo tañahabomi, goovano muguubuhica. Jaarumo goovano mihiimaahicadino, bu goovano misifiiratehacadino icano.

²⁰ Jaanoti goovano isifiiratefiibo Moocaani imogobadi moonitihi.

²¹ Jaaneguiiha mejeevesu paryi iidicunoco, imitino sihidi agahafucunoco icano. Jaamoro siicuno amiihai jeebiico miminiyumoro, magaayici iimino jii bogoco amiihai jeebiifaño abasucunoco. Jaabogo amiihai jeebiico ataaasujino mityama icahi.

²² Jaanegui tobogo onoonobadi, momooni. Jilli ticovono muguubunicidino. Amiihai ifiico jilli mabañisudino. ²³ Jaanoti ticovono uguubuniciiboro omoonitiibo meecimefaño ihimeque emeciibobadi jeevahi. ²⁴ Jaabo ihimeque meecihi milli ejeevanoco. Jaaruubo ofoodiro jabajeeveficuubo milli ejeevanoco. ²⁵ Jaanoti uguubunoco ajabajeevetiibo imino mataajajino tajiibaco emeciiboro toono onoobadi mooniiboro ofoobo imicani icahi omooninovi.

²⁶ Jaanoti saatoho: Moocaanico gaajacuhi, nuurumo inejebaco iticivusutino jilli ifiico bañisuhi. Jaabo miyaavogo jilli sicamaño.

²⁷ Jaanoti miya miyaavogo, imihinivatino Moocaani imefeenevi icano jino; jii jivotoco mahamusuno, fibaijito idaasuno iicamoco mahamusuno icano, bu jaamoro jiiinjeminana imitiri mihinivatotimo mihicano icano.

Miyaminaa Sabadiro Mihicahi.

2 Tañahabomi, amiihai Mohaivojiiibo Jesucristo caamovohigo iicaaboco mimiyaavogomo saatohoco mocogomoro saatohoco guinovi mificudino. ²⁻³ Miiro amiihai Moocaani iijafaño mihigaivusumi, saafi iminoonofaño ijicamaaiboro, ihuseti iminoono usegaiivucunoma iicaaboco imino magaayicimoro: Jino imimañovi casivo, meneejirahi. Jaanoti iidaasuubo imitichehujema asaaboco, meneejirahi: iijoho jahigovi jilli dulleeve, jahi baavi casivo, noomoro. ⁴ Jaamo tolli momoonimaño amiihaifeeneviro saafico guinovi mificuhicahi. Jaamo dugaacuminaati mihicahicahi imitino esamaajema.

⁵ Agaijimo tañahabomi, jinooco muguubu: Moocaani jiijehalliti icahi iidaasufiimoco, sihidi miyaavogoma iicaqui. Jaamo diito igaayiciqui diiboco agaijimoco aaciguuno ihaivojico oono nihibamico magaayicinicibadi. ⁶ Jaamañi amiihai iidaasufiimoco munucufesuhicahi. ¿Nacu diito oono inihibamima iicamo amiihaico idaasuno omoonimoro, bu amiihaico guicimoro aivojito imega asatyehicamo icatino? ⁷ Miiro diito imitino iimaahicahi, sihidi ejeevaabo Jesucristo momoti, diibo momofañodi amiihai Cristota mihicaaboti.

⁸ ¿Nacu jeedi miyaano amiihai imiya tajiiba Caatinihaamefaño onoobadi momoonihicahi? Miiro noono: Sitaaco gaiji, difiico agaijibadiro, onoonoro. Jaabadi momoonihachiji, imino momoonihi.

⁹ Jaanoti saatohoco mobocigomoro, bu saatohoco guinovi mificuhachijji, imitico momoonihi. Jaamaño Moocaani Moisefeenedi atajiibaunohallivi imitico mihicichi. ¹⁰ Jaanoti bu saafi Moocaani Moisefeenedi atajiibanoco paryi onoobadi imino moonihi, unuuruubo sanooco imino omoonitimaño paryi fanoohimitifaño minifutucuuhi. ¹¹ Miiro bu diiboro Moocaani: Jahisihijedi gaigoomima diicadino, unuuboro bu nuuhi: Sitaaco gaicaudino, nuuhi. Jaamaño jahisihijedi gaigoomima mihicatirumo, sitaaco magaauma, paryi Moocaani Moisefeenedi atajiibanoco imino momoonicutihi. ¹² Jaanoti jisumi imino mihiimaamoro momooni, Jesu taajasu tajiiba onoobadi mihicatihachijji ufucu Moocaani amiihaico omoonijinoco magaaajacumaño. ¹³ Jaanoti sitaaco idaasugotimo omoonihicamoco, bu tolliro idaasugoratino moonicafeteji. Jaanoti iidaasugomoro omoonihicamo taajaji ufucu jaadusufucu iicasumi.

Miyaavogofañodi Imino Momoonino.

¹⁴ Tañahabomi: Uujoho miyaaveguehi, nuurumo iiminoco omoonitimo, ¿milli bu jano imijirahi? Jaano toono miyaavogo diiboco taajasujitirahi. ¹⁵⁻¹⁶ Eneecau bu oono saafi monahabo, bu monago icamo sicaimo imachutabama chahamo asaamoco, amiihaiti saatoho ciijigaico, machutaaco icano acitimo meneejirahi: Tahi feemeebe, machuubo, imino fuucu, noomoro magallujirahi. Jaarumo mahacitihijicafetejiruno gaachehuti, bu ucuujivaachunoco icano. Jaano bu, ¿milli bu jano imijirahi? ¹⁷ Jaabadiro bu jeevano miyaavogo imino sitaaco momoonitiruva momiyaavogo sicamañejiru.

¹⁸ Jaanoti bu saatoho neejirahi: Ijoho jilli ticovo miyaavogoma diicahi. Jaanoti uujoho tamiyaavogofañodi imino mooninichi. Jaabo uco dihifusu jilli toono ticovono miyaavogoco. Jaanoti uujoho ico ifusujji tamiyaavogoco imino omoonihicanofeenedi, nooboro. ¹⁹ Jaanegui ijoho miyaaveguehi Moocaani saafi iicanoco. Jii, imino moonihi. Jaabadiro bu ijimi tomanogayicoro miyaaveguehi. Jaamoro iiguimoro iñihicuri tererere icamo. ²⁰ Jaaruubo gaajatihijji miiro mimiyaavuguruubo imino momoonitimaño momiyaavogo icaruno uchuumucuunobadi jeevahi. ²¹ Miiro mootadi Abraham imibachucafutuhi illi Isaac onoboco Moocaanico ijecivequi asimico agaicaaufimañovi illico isisiuboro agaicaaurumaño. ²² Jaamaño Abraham miyaavogo gaajacafutuhi tolli omoonirumaño. Jaamaño imiyaavogo imino jusuhi tolli omoonimaño. ²³ Jilliti miyaavuno Caatinahaamefaño onoono. Abraham Moocaanico miyaavuguuhi. Jaano aivo Moocaanidi iimicumaño diiboco gaayiciubo. Jaamaño Moocaani Abrahamco: Tañahaburucu, nuuhi.

²⁴ Jaanoco magaaajacuhi amiihai, Moocaani miyaminaafico gaayicitihijji jilli ticovo miyaavogoti mimiyaavogomoro, bu tolliro imino momooninoti gaayiciibo.^a ²⁵ Jaabadiro bu Rahab onooogo ajevaminaago icauhi, gaajavi ufuumoco ijavi gaayiciugo. Jaagoro diitoco aamusugoro sihigodi icajiri galluugo. Jaamaño bu diigoco Moocaani gaayiciuhi. ²⁶ Jaabadiro bu mofi igajama achahacuuno chuumucuuhi. Jaabadiro bu miyaavogo imino momoonitino uchuumucuunobadi jeevahi.

a 2.21-24: (Rm 4.1-25)

Monejeba.

3 Tañahabomi, amiihaifaño sihidi jibogominaati mihicadino. ¹Miïro amiihairyo magajacuui jibogominaati mihicamoco janaanici idillujinoco. ²Miïro famooro imitino momoonifihî. Jaanoti saafi imitino iimaatatibo aivo ijeebii imino icaabo. Jaabo tolliro bu paryi ifiico imino iticuvusunoco gaajahi. ³Jaabadiro bu miihai caballomi iijifaño jigaiñehico mijiihacumoro muduujenitahi tohiri mihimogohigovi diiboco miticuvusuqui. ⁴Jaabadiro bu mahatyeme, tolliro bu meenegaco guiraarugaco guibuhuba sefano sihigovy satyefihî. Jaarugaco iticuvusuminaafi ticuvusuufihî ajashuruga iticuvusutagari imogohigodi. ⁵Jaabadiro bu tolliro monejeba jeevahi ajashuruno mofiiti iicano iimaajirahi sihidi jeevanoco. Jaabadi guiraarubajico ajashuruno cijigai jigasujirahi. ⁶Jaano monejeba cijigaibadi jeevahi, miïno ifiivi ajashutino jiiijediïno imiti ficuucinihi monejebavi. Jaano paryi mofico faabohocoro mihininihi. Jaano ijimi cijigairi nifotocinino. Jaamaño paryi diifi jiihaico jigasujirahi. ⁷Miïro miyaminaa paryi faaboho asico jeevamaaisujirahi joomico, jiiinimomico, bu paryi teehifaño asimico icano. Jaamoco jeevamaaisunicuumo. ⁸Jaanoti miihaifnooba aivo monejeba jeevamaaisujitirahi. Toono imiti iicano aivo guinoniratihî, namita agaicaaafineri mataancinibadi jeevano. ⁹Tobariro Mohaivojiiïbo Moocaanico mihimehîcahi. Jaabariro bu miyaminaaco: Idicuno, meneehîcahi Moocaani ifibadiro eheetavumoco. ¹⁰Miïro sahigotiro moojiti saano: Imino, monoono, bu: Imitino, monoono icano. Jaano tañahabomi tolli icatino. ¹¹Jaabadi ðnacu bu sahojitiro nifaihuno cuujirahi anaamofaihu, bu afaafafaihu icano? ¹²Jaabadi ðnacu bu baacuhô añaaajebaco noovajirahi? ðNacu bu gachicohai moomohico noovajirahi? Chaa. Jaabadi sahojitiro nifaihu saajitirahi anaamofaihu, iquigafaihu icano.

Miya Gaaja.

¹³Jaanoti amiihaifeenevi saafi fanoovaaco agaajaabo iicahachiiji toonoco ihifusuqui imino iicanofeenedi, bu toono igaaja diiboco ijeebiico siicutiyiba omooninofeenedi icano. ¹⁴Jaanoti amiihai jeebiifaño sitaaco iinohallitiro mijiiheveneheje iicahachiiji, bu jilli amiihaiguiharo sinehejeque momoonifihachiiji icano toono amiihai gaajari mitya mitya mihicadino: Aivo sihidi gaajahi, noomoro. Jaamo tolli omoonimo miyaano iicanoco bañihî. ¹⁵Jaamaño toono Moocaanijaagoti asaano gaaja icatino. Jilli jiiinijeo gaajaro, miïno esamaajetiro asaano gaajaro, bu ijitiro asaano gaajaro. ¹⁶Miïro iinohallitiro sitaaco ijiihevene iicahigo, bu ifiguiharo omoonifino iicahigo icano sajeebii chahahi. Jilli fanoova imitiro icahi. ¹⁷Jaanoti Moocaanijaagoti asaano gaajama icamo jeebii mihinivatihî. Jaamo sajeebii icahi, bu siicujeebii ma icamo, imihuseme eesicinimo, bu iidaasugomo, imino moonimo, onoonoco jeenesutimo, jilli miyaanocoro neefimo icano. ¹⁸Jaanoti bu sajeebii iicanoco imogomo, sajeebii icaco moonifihî ifi itiquevequi.

Jiinije Imitico Mihimeguedino.

4 ðCuucati amocasi, iibacasi icano amiihaifeenevi saahicahi? Amiihai jeebiifaño imiti imogoneheje, sihidi iicahigoti saahicano. ²Miïro amiihai siinoco mihimeguchîcahi. Jaarunoma mihicatînoma mihicamo

mihicacuunaaca. ⁴ Miïro bu amiïhai faguinoco ududicamaaihicamoco majaaduhicatinoco, amiïhaico dillujimo. Jaanoco guubuujiïbo Moocaani mitya Aivojiïbo iicaabo, amiïhai dudicamaajeminaa amiïhaico ajaadusunoco. ⁵ Jaamo amiïhai jiïje jiïnijehallivi iminoonoma mihicahicahi, mihimogobadi. Jilli amiïhai ifiinoco mihicavasuhi niivimibadi jino gaisiraicifucu gasecuunaaca. ⁶ Jaamo bu amiïhai iimihusemeque magacaasuhicahi ajaagabamaajirunobama achahamoco.

Majaabicimoro Moocaanima Mihiimaa.

⁷ Tañahabomi, jaanegui majaabicimoro sajeebii motoomo Aivojiïbo Jesu asaajinohachuta. Eneecau bu memeeçi, oono faguico abasuubo ajaabicïïboro sajeebii toomonicïhi iticonio niïja aigonoco. Jaadi niïno niïja afatyonobuunati ibasuta imino onovanoco ihiciqui iicanicïbadi. ⁸ Jaabadi amiïhai majaabicimoro sajeebii motoomo, quehecuno mihicamoro. Miïro jino Mohaivojiïbo Jesu asaajino fiitivucuhi. ⁹ Tañahabomi, sifiditi fahigova imitino mihiimaacasidino, amiïhaico ufucu toonoco jaadusudiïbo. Miïro Moocaani fagominaafi iicaabo fiitïcuuhi jino guhugari icacuubo. ¹⁰ Jaaneguiïha tañahabomi, eneecau magaaja johono Moocaani iimaaminaa diïbediti jiïjibeguehicaumo idaasuno iicamoro ajaabicïhicaunoco. ¹¹ Miïro miïhai: Aivo imino icamo, meneehi idaasuno iicanoco ajaabicïmoco. Miïro amiïhairyo bu muguubuhicacuui, Job onooço idaasuno iicanoco ajaabicïhicaunoco. Jaano niïjequeti Aivojiïbo Moocaani sihidi iidaasugunoco magaajacuhi. Miïro Aivojiïbo miïnoco agajiïboro idaasuguefiïbo.

¹² Tañahabomi, amiïhaico bu neehi: Jinooco imino mehescicini. Siïnoco munuusumi niïquejefañodi, jiïnijefañodi, bu sinehejefañodi icano oovicimoro menedino. Jaanegui: Jiïhi, munuusumi: Jiïhi, meneehica sanooro. Jaanoti bu: Chahano munuusumi: Chahano, meneehica sanooro. Amiïhaico Moocaani toonohalliti idaasuno moonidino.

¹³ Jaanoti bu amiïhaiti saafi idaasuno iicasumi diïbohällivi Moocaanima mihiimaa. Jaanoti bu saatoho imo imo iicasumi, Moocanico mihimomoro mamasiva. ¹⁴ Jaanoti bu saatoho iguihuvahachiiji Moocaani iïja quillahutoco mucuuhuva diïbohällivi Moocaanima ihiimaamoro diïribari ihalli aivomano ijeesuqui Moocaani momofenedi. ¹⁵ Jaamo miyaavogomoro Moocaanima ihiimaaneri iguihuvaabo taajaji Moocaani ubuheesuneri. Bu tollïro imitico omoonino ijeebïifaño iicahachiiji Moocaani diïbo imitico buusuji. ¹⁶ Jaaneguiïha amiïhai imitico fahigovavi mihimibachucasi amiïhai nahaboma. Jaamoro Moocaanima toonohällivi mihiimaa amiïhaiti toonoco ibuusuqui. Imino iicaabo Moocaanima ihiimaano sihidi jeevahi. ¹⁷ Miïro Moocaani iimaaminaafi Elia onooço miïhaibadiruu miyaminaafi. Jaaruubo aïgotino iicaqui Moocanico idilluneguiïha mificabaci, saficaba, bu sificabatifeenedi icano aïgotino icauno. ¹⁸ Jaadi siïno Moocaanima iimaaubo, jaadi aïguuneri jiïniïje basutaano noovauhi.

¹⁹⁻²⁰ Tañahabomi, amiïhaiti saatoho miyajiïbogoco ejeevesumoco saatoho dojicuviro uhuumisuhachiiji, magaaja diïboco iïmiti jiïhaiti uhuumisuboro diïbo jeebïico guïjeveti ataajasanoco. Jaamaño diïbo imiti sihidi iicanoco buususubo.